

# 103.671,82 MONTO del IMPUESTO BANANERO en Mayo

Se consignó alguna vez en un documento público, — y entonces se consagró esa frase, — que suele haber algún desocupado que lea las memorias de las secretarías de Estado, donde queda consignada la historia administrativa. O sea que la mayor parte de las gentes no toman ningún interés por conocer esos documentos. Menos, pues, habrá de preocupar la lectura de informes de oficinas, donde el dirigente, con un espíritu amplio y capaz, se toma el empeño de ilustrar hasta sobre los más pequeños detalles de su gestión administrativa.

Pensamos esto frente a la memoria que el ex-auditor de hospitales y otras instituciones de protección social, don José María Zeledón Brenes, hizo llegar a los diferentes departamentos públicos que creyó conveniente, para dejar constancia de su gestión en el último mes de mayo. Sabemos que antes lo hizo cada año, cumpliendo así su deseo personal de enterar a los hombres de gobierno de la tarea que se realizaba, creando un nuevo régimen administrativo, económico, estadístico, en la sección confiada a su experta dirección.

Importantes conclusiones pueden sacarse de la lectura del informe último que presentó el ex-auditor de hospitales, don José María Zeledón Brenes.

1010 Fincas tributan en el Atlántico y en el Pacífico solamente 360; pero el monto del impuesto del Pacífico, ₡ 70.879,60 representa más de un cincuenta por ciento de lo que produce hoy el Atlántico

EN LA REGION DEL ATLANTICO LOS GASTOS DE TRANSPORTE RESULTAN MUY CRECIDOS.-

Nos interesa de ese informe, muy particularmente, lo que se refiere a la hospitalización de trabajadores bananeros y con el propósito de establecer algunas conclusiones y de hacer algunos comentarios posteriores, queremos insertar uno de los cuadros que se contraen a ese aspecto de la labor, y el cual permite ha-

Pasa a la Pág. 12



## El Sr. Srio. de Fomento vendrá a Limón a estudiar nuestro caso

Los vecinos del cantón central se han adelantado a resumir un plan de trabajo que se le propondrá como base para el resurgimiento económico.—

NO OBSTACULIZA ESTA GESTION LA QUE YA CON ANTERIORIDAD HAN PLANTEADO LOS CANTONES MENORES DE SIQUIRRES Y POCOCI, SINO QUE COMPLETA LA TAREA.—

Los cantones menores de nuestra provincia, Siquirres y Pococi, han buscado la forma de solventar el problema económico que confrontan, con el abandono de la industria bananera, volviendo los ojos a la agricultura y la industria, bajo los planes que hemos esbozado ampliamente en estas columnas. El cantón central debía pensar en sus propios problemas, y al unísono, enfocar el resurgimiento económico de la provincia. En esa tarea se está ya, con la cooperación de los elementos más preocupados.

El miércoles se reunieron en el salón municipal los señores: don Ricardo Alvarado, Lic. don Rodrigo Odio, Lic. don Daniel Zeledón, Ing. don Enrique Alvarado, el Director de "La Voz del Atlántico", Lic. don Fernando del Barco, don Jorge Zeledón Venegas, don Abel Robles Troyo, Lic. don Francisco Fonseca, don Rafael de la Peña, don Alfonso Solé y don Hernán Salas. Todos manifestaron su deseo de aportar ideas para llegar a mejorar la situación económica del puerto que es cada vez más grave, y desde luego

Pasa a la Pág. 12

EL DIRECTOR DE LA "VOZ DEL ATLANTICO" REAFIRMA SUS SIMPATIAS POR LA CAUSA DE LOS ALIADOS

TAMBIEN APLAUDE LA INICIATIVA DE AGREMIACION DE LOS PERIODISTAS Y A LA VEZ AGRADECE QUE SE LE HICIERA FIGURAR COMO VOCAL DE LA 1ª DIRECTIVA.—

Al llamado del señor director de LA TRIBUNA, general don José María Pinaud, concurrieron el miércoles último al Teatro Nacional todos los periodistas activos y numerosos intelectuales, colaboradores de la prensa diaria, y con su venia se integró la filial costarricense de la Asociación Internacional de Prensa, cuya central tiene su sede en Montevideo.

Muy hermosa la forma en que se procedió, por la espontaneidad, y la unanimidad de la asistencia, y por la declaración previa de franca simpatía por la causa de los Aliados, que en este momento histórico, es la causa de los hombres libres del

Pasa a la Página 6

SE INTENSIFICAN LOS TRABAJOS PARA LA CONSTRUCCION DE LA CATEDRAL DE LIMON

LOS DIAS 22 Y 23 DE ESTE MES SE VERIFICARA UN GRAN TURNO EN EL PARQUE VARGAS

El elemento católico de la ciudad de Limón está empeñado en construir una nueva catedral, secundando el esfuerzo del señor Vicario Apostólico. Al efecto se ha organizado un turno para los días 22 y 23 del mes en curso; acto que se verificará en el Parque Vargas. En caso de lluvia se hará uso de la bodega N° 1 de la Aduana, que ha sido cedida muy gentilmente.

Los limonenses deben contri-

buir a la formación del fondo indispensable para levantar ese nuevo templo. Para los católicos será un orgullo y una satisfacción, contar con una catedral que responda al rango de su espíritu religioso; para la comunidad general, una obra de ornato y una manifestación de fe y de empeño. Todo mundo, pues, debe aportar su contribución.

Muy atentamente y con un amplio sentido de cooperación, hacemos un llamamiento, atendiendo la iniciativa de Monseñor Odendahl para que se ponga de relieve la voluntad y el esfuerzo de los limonenses en esta obra piadosa.

DEFINITIVAMENTE SE INSTALARA UNA PLANTA DE LECHE EN POLVO EN SIQUIRRES

Los ganaderos del país han iniciado la defensa de sus intereses y en la reunión celebrada el miércoles en los salones de la Cámara de Comercio, de la capital, con presencia del señor secretario de fomento, ingeniero Volio Mata, se pronunciaron por la inmediata instalación de una planta de leche en polvo en Siquirres.

Esa iniciativa ya ha sido am-

pliamente discutida antes y entendemos que sería el complemento del plan de desarrollo de la industria pecuaria en esta provincia.

En la entrega anterior nos referimos a ese asunto, en forma muy amplia, indicando los medios para lograr el desarrollo de la ganadería, en forma inmediata y eficaz. No creemos necesario, pues, insistir.

Colizaciones para entregas futuras de CACAO

MERCADO DE NEW YORK

JULIO	\$ 4.61
SEPTIEMBRE	4.67
DICIEMBRE	4.76
MARZO	4.86

Ventas durante la semana: 1.166 toneladas.

AL MARGEN  
Boletín Mensual de Informaciones económicas y financieras

Tenemos a la vista una nueva entrega del Boletín Mensual de Informaciones Económicas y Financieras, números 18 a 26, que edita el consul de Venezuela en este puerto, don Germán C. Navarro G., con la firme intención de cumplir un deber, de servir a la República.

Este volumen especial es un homenaje a los representantes de todas las provincias con que se instaló el Primer Congreso de Venezuela y del Primer Designado para ejercer el poder Ejecutivo en aquel país, doctor don Cristóbal Mendoza.

Se reproduce el ensayo que acerca de la personalidad del malogrado sabio venezolano Dr. don Caracciolo Parra León, que acaba de publicar el ilustre académico excelentísimo señor Dr. don Mario Briceño Yragorry, ministro plenipotenciario de los Estados Unidos de Venezuela en Panamá y Centro América.

La labor del señor consul venezolano Navarro, desarrollada en Costa Rica, es muy importante: es de divulgación, es de ilustración y de acercamiento de pueblos. Realmente labor honrosa, para Venezuela y para su representante consular.

Esas publicaciones tienen un doble fin: ilustran sobre cuestiones de historia y de cultura venezolana y también ilustran sobre la legislación que se va estableciendo en aquel gran país, que está en un periodo de reorganización, que seguramente

Pasa a la Pág. 12

1940  
— JUNIO —  
— 15 —  
SABADO  
AÑO VI — N° 299  
Puerto Limón Costa Rica

# Mundo Social

La Voz del Atlántico

Publicidad - Panamericana — S. A.

ROGELIO GUTIERREZ

Director Administrador

APARTADOS:

Limón . . . . . 230  
San José . . . . . 1279

**HOGAR DE PLACEMES**

—Con el advenimiento de un robusto chiquitín se encuentra de gala en San José el estimable hogar del caballero D. Armando Heilbron y su gentil señora esposa doña Clemencia Gotay de Heilbron. Por tan fausto suceso nos complacemos en enviar nuestros parabienes a la distinguida pareja, deseando para el nuevo heredero larga y feliz vida.

**COMPROMISO MATRIMONIAL SCHMIDT FREDERICK - PARDO CASTRO**

—Con carácter de rigurosa intimidad, se efectuó el 11 de los corrientes el compromiso matrimonial del caballero don Henry K. Schmidt F. hijo del hogar de Mr. Andrew Schmidt y Mrs. Adeline Frederick de Schmidt distinguida familia de Connecticut Mass. con la gentilísima damita de nuestra sociedad, señorita Gilma Pardo Castro perteneciente al hogar de los recordados esposos don Rogelio E. Pardo F. y doña Arabela Castro de Pardo. Al consignar esta grata nueva nos complacemos en felicitar a la distinguida pareja augurándoles una venturosa vida matrimonial.

**CUMPLEAÑOS**

El tres de los corrientes celebró su primer año de vida el simpático chiquillo Raymond Graham Ramírez, hijo primogénito del hogar del caballero don George Graham y su joven señora doña Lydia Ramírez de Graham. Vallan para nuestro gentil amiguito nuestras cariñosas felicitaciones.

**DE LA CAPITAL**

La distinguida señora doña Jasinta Matá de Sáenz ha disfrutado de unos pocos días en el puerto en casa de sus muy estimados hijos el doctor don Carlos Sáenz y su culta señora doña Julia de Sáenz.

**PARA SAN JOSE**

El viernes salió para la capital la señora doña Otilia de Vargas. Buen viaje deseamos a la señora de Vargas.

**AMIGO EN SIQUIRRAS**

Nuestro buen amigo el diputado por esta provincia don Rafael Eduarte Sandoval, se encuentra en la villa de Siquirres en vías de restablecimiento que nosotros deseamos sea bien pronto.

**MEJOR**

—Continúa mejorando el estado de salud del caballero don Jack De Pass, lo que nos complacemos en anunciar.

**COMPROMISO NUPCIAL AUBERT GOLCHER - PACHECO ORTIZ**

—Esta noche se efectuará en casa del distinguido galeno Dr. don Oscar Pacheco y su señora doña María Ortiz de Pacheco el compromiso matrimonial de su bellísima hija Haydée con el caballero don Jorge Aubert Gólcher perteneciente a un prestigioso hogar de la sociedad capitalina. Al anunciar tan fausta noticia a nuestra sociedad, nos anticipamos para felicitarlos muy atentamente deseándoles muchas felicidades en su matrimonio.

**MEJORIA**

—Bastante mejor de su reciente enfermedad se encuentra nuestro particular amigo don Alcides Ramírez, por cuyo total restablecimiento formulamos sinceros votos.

**DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...**

Sin usar calomel—y saltará de su cama sintiéndose "como un cañón"

Su hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted atreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio. Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Píldoras Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Píldoras Carters para el Hígado por su nombre. Rechuse todas las demás. Precio: \$1.00.

**NATALICIO**

—Pasado mañana celebra la fecha de su natalicio la señora doña Marta Gutiérrez de Patiño, a quien enviamos nuestras felicitaciones.



Atento Saludo Srta. Margarita Gutiérrez Mangel

Gentil y bella dama de nuestro mundo social quien llegó al puerto en muy corta visita, y a quien nos es muy grato presentar nuestro más atento saludo.

## Nuevas Aguas de TOCADOR

- Agua de Colonia
- Agua Florida
- Bay Rum

Calidad más fina

Envases más bonitos

Precios más bajos

## FABRICA NACIONAL DE LICORES

**HOGAR DE PLACEMES**

—Un robusto y bello chiquitín ha llegado a completar dicha del estimable hogar del Lic. don Francisco Fonseca Chamier y su joven señora esposa doña Carmen Quesada de Fonseca. Nuestras felicitaciones para los dichosos padres deseando larga y eterna dicha a su nuevo heredero.

**ACCIDENTE A UNA DISTINGUIDA DAMA**

—En días pasados sufrió un accidente la distinguida señora doña Augusta Chamier de Fonseca. Afortunadamente se encuentra ya fuera de peligro. Deseamos un total restablecimiento.

**CUMPLEAÑOS**

—Celebra mañana la llegada de un año más de vida, la encantadora damita Georgina Sáenz Collado, a quien felicitamos cordialmente deseándole muchas felicidades en su día.

**DE TEMPORADA EN LA CAPITAL**

—En vías de descanso y salud se encuentran desde hace varios días en San José don Isidoro Heilbron en unión su distinguida esposa doña milia de Heilbron y su encantadora hija Berta. Les deseamos muy feliz estada en la capital.

**DE GUAPILES PARA LA CAPITAL**

El activo Jefe Político Guápiles, don Juan Manuel Sano siguió para San José a conferenciar con el señor Secretario de Gobernación sobre importantes asuntos de su jurisdicción.

**CONTADOR MUNICIPAL**

El señor don Zacarías Chévez ha sido nombrado Contador Municipal del cantón central, reunión habida el último mes. Felicitamos al amigo Chévez por su elección.

**DE LOS ESTADOS UNIDOS**

El viernes llegaron al puerto procedentes de New Orleans, señora esposa de nuestro distinguido amigo el señor don Bryan. Acompañan a la distinguida señora de Bryan, sus dos hijos. Bien grata estado deseamos a los cultos viajeros.

## EL ING. DON ALFONSO PERALTA

Una acertada disposición del señor Secretario de Fomento, es el nombramiento del ingeniero don Alfonso Peralta para el cargo de Director General de Obras Públicas. Ya era tiempo de que los altos cargos sean desempeñados de preferencia por los costarricenses. Sin restar méritos a muchos extranjeros que honran al país con su presencia, es natural que el nacionalismo bien entendido busque para los propios el mejoramiento material y económico, sobre todo si hay igualdad de condiciones en inteligencia, capacidad y preparación como ocurre en el caso presente.

Pero nosotros queremos aprovechar estos comentarios editoriales, no solamente para felicitar al amigo muy estimado don Alfonso Peralta, sino también para recordarle la obligación que tiene con nosotros de terminar la cañería y trabajar por el resurgimiento de la zona.

Nadie mejor que el señor Peralta que vivió aquí casi diez años, puede apreciar la necesidad de resolver el problema de la cañería, que es más que todo salubridad pública. El que sufrió las molestias de la completa escasez de agua durante muchos días y las pésimas condiciones higiénicas de los patios de comunidad, debe poner todo su empeño en solucionar este problema.

Su compañero de trabajo en la Dirección de Puentes y Caminos, ingeniero don Federico Gutiérrez Braun puede mejor que nadie ayudarlo en esta empresa de bien público.

Muchas veces en estas mismas notas, nosotros hemos analizado la importancia de esta obra, no solamente bajo el aspecto sanitario, de importantísima necesidad, sino también el aspecto económico que representaría para la población y el comercio la inyección de dos o trescientos mil colonos regados en la ciudad.

Aquí donde el comercio no tiene movimiento ninguno porque en la ciudad no circula el dinero, es indispensable emprender cualquier obra costosa, no solamente por la obra en sí, sino por la abundancia de dinero que circularía en la ciudad y que daría vida al comercio y a los trabajadores, mientras los proyectos de resurgimiento salvan los infinitos obstáculos que faltan por pasar y se conviertan en realidad las muchas promesas que el Jefe del Estado nos ha hecho, antes de la política, durante la política y ya pasada la política.

Nosotros comprendemos que apenas se está organizando el servicio administrativo y que no es posible hacerlo todo en el principio, pero nuestra situación no permite esperas más o menos largas. La crisis porque atravesamos se está agravando diariamente en proporciones alarmantes que ya se ha convertido en desastre general.

Estos conceptos nuestros no son un ensayo de crítica para la administración del doctor Calderón Guardia en quien tenemos plena y absoluta confianza, son las sirenas de alarma que hacemos sonar ante la catástrofe que ya nos cayó encima.

## AL CLERO Y A LOS FIELES DEL VICARIATO APOSTOLICO DE LIMON

Venerables Hermanos y amados hijos en nuestro Señor:

El Excmo. Señor Arzobispo en la Carta Pastoral que publicó el 28 de abril con ocasión de la toma de posesión de la Sede de San José, habla entre otros graves asuntos de un modo especial y en primer lugar de la necesidad de procurar sacerdotes y de la gran escasez que existe en la Provincia Eclesiástica y, como consecuencia, pide la colaboración de todos para subsanar la gran falta de pastores de almas.

Todo lo que dice nuestro Prelado Metropolitano sobre este asunto, debemos aplicar también a nuestro Vicariato Apostólico. Del mismo modo tenemos que repetir las palabras del Señor: "La mies es grande, mas, los operarios son pocos". Imposible es que el número reducido de nuestros misioneros abarque todo el área de nuestra jurisdicción y atiendan siquiera periódicamente las necesidades espirituales de nuestros fieles.

Como a todos los Obispos diocesanos, del mismo modo a los Vicarios Apostólicos encarece la legislación eclesiástica gravando su conciencia "que con todo su celo procuren que entre los cristianos indígenas y habitantes de su jurisdicción se formen clérigos debidamente probados para ordenarlos sacerdotes". C. 305. Estas palabras son bien claras y Nos imponen la grave obligación de trabajar porque haya sacerdotes oriundos de nuestro Vicariato y que se formen en un Seminario apto para este fin. De modo que igualmente a Nos, como al Sr. Arzobispo, Nos incumbe organizar la formación de nuestro Clero.

Por eso copiamos literalmente de la citada Carta Pastoral las palabras siguientes haciéndolas nuestras: "Juzgamos indispensable para la solución de este problema, la fundación y organización de la Obra de las Vocaciones Eclesiásticas en todas nuestras parroquias, conforme a lo que repetidas veces ha ordenado la Santa Sede. Doble es el fin de esta organización: el espiritual o sobrenatural, y el material".



"Es una verdad elemental que la vocación es una gracia, que como todas las gracias, precisa impetrar del Señor por medio de la oración. Afirma con razón Pío XI (Ep. Ap. Officiorum omnium, del 1º de agosto de 1922) que no cabe duda de que el Señor en todos los tiempos inclina al Sacerdocio a tantos hombres cuantos sean necesarios para el bien de la Iglesia. Y San Pablo (Hebr. V, 4) escribe que nadie se apropia esta dignidad, la del sacerdocio, si no es llamado por Dios como Aarón. El mismo Pontífice Pío XI (Alocución del 7 de julio de 1935), asegura que nunca se repetirá bastante que entre tantas cosas como hay que pedir al Señor y esperar de El, pocas oraciones pueden ser tan oportunas y útiles y necesarias, no solo según la necesidad de los hombres sino también según los deseos del corazón de Dios, como la oración para obtener buenos y santos sacerdotes. La oración en común para que el Señor envíe operarios a sus mies, es el principal objeto de la Obra de las Vocaciones Eclesiásticas".

"El fin secundario de esta obra providencial es el despertar la generosidad de los buenos para subvenir a las necesidades materiales de quienes se dedican, en los Seminarios al cultivo de su vocación y a su formación interior. La razón es evidente. Cumpliéndose en esta parte, como en todas las demás, el alto designio del Señor, de escoger, de preferencia a quienes han de ser ministros del altar, de entre las clases humildes —regla que tiene su confirmación plena también entre nosotros—, y requiriendo la formación sacerdotal un aislamiento absoluto de los candidatos al sacerdocio, en esos semilleros de la Iglesia que son los Seminarios, es indispensable que los fieles contribuyan con generosidad al sostenimiento de estas instituciones". (Carta Pastoral del Excmo. Mons. Sanabria).

Ahora bien, como para el Vicariato Apostólico de Limón sería imposible formar un Seminario, tanto Mayor, como Menor debidamente organizados como lo mandan los Sagrados Cánones, por eso solucionó la Santa Sede este asunto declarando el Seminario de San José Seminario Central para la Arquidiócesis, la diócesis de Alajuela y el Vicariato Apostólico de Limón. (18 de Noviembre de 1938). Por este mismo motivo Nos declaramos solidarios en todo con nuestro Metropolitano y secundaremos, según nuestras posibilidades, sus aspiraciones de fundar y construir un Seminario Menor en la forma deseada por la Santa

Sede, como de construir un nuevo Seminario Mayor.

Cierto es que nuestro Vicariato Apostólico en toda su extensión pasa por una crisis muy aguda que hace sumamente difícil la situación económica. Mas, con todo, no perderemos de vista este asunto principalísimo, y no dejaremos de exhortar a los nuestros, tanto sacerdotes, como fieles que gustosamente entren en las filas de la Obra de Vocaciones eclesiásticas para que Dios despierte sacerdotes buenos y sabios. Nadie debiera excluirse de esta organización, aun el más pobre puede contribuir con su óbolo y, a lo menos, con sus oraciones para que Dios nos mande operarios para sus mies.

Confiados en la ayuda de Dios y en la buena voluntad de nuestros sacerdotes y fieles publicamos a continuación el decreto de la erección de la Obra de las Vocaciones Eclesiásticas. Oportunamente daremos las disposiciones adecuadas para contribuir en la debida forma a la realización de la Obra encabezada por nuestro Metropolitano.

Entre tanto, Venerables Hermanos y amados Hijos, como prenda de Nuestro afecto Paternal recibid la bendición en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

Dado en nuestra Residencia de Limón, a 1º de Junio de 1940.

+ JUAN,  
Obispo Tit. de Latópolis.  
Vicario Apostólico de Limón

Nos, Juan Odendahl C. M., por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Obispo Titular de Latópolis y Vicario Apostólico de Limón

En virtud de las facultades que nos concede el Canon 686 s. 2 por el presente decreto erigimos en nuestro Vicariato Apostólico la Pía Unión conocida con el nombre de Obra de las Vocaciones Eclesiásticas, la cual tendrá por objeto, principalmente; 1) la oración por la santificación del Clero y por el aumento de las Vocaciones Eclesiásticas en el Vicariato Apostólico; 2) La recaudación de fondos para el mantenimiento de los candidatos al sacerdocio en el Seminario. Dicha Unión podrá y deberá establecerse en las todas parroquias y estaciones misionales y se regirá por los Estatutos propios aprobados por el Ordinario.

Dado en Nuestra Residencia en Limón, primero de junio de mil novecientos cuarenta.

+ JUAN,  
Vicario Apostólico de Limón

## Banco Nacional de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON

En su nuevo local en la Avenida del Comercio, ofrece

RAPIDEZ y EFICIENCIA

En todos los servicios bancarios

LO INDEFINIDO

El poema nocturnal de las horas misteriosas que se alejan rimando tristísimas canciones; cual quejidos, silentes, de las almas llorosas al elevar, a solas, sus tristes oraciones.

La triste queja de la hoja que cae del ramaje. La gota de agua cristalina que cae sin cesar. El pensamiento perdido en tétrico paraje. El corazón que, herido, siente anhelos de llorar.

El viento que, al pasar, gime con rumor de besos los labios modulando la súplica, en sus rezos, cual trémulo despertar de doloridas rosas...

La calma de las sombras que avanzan cautelosas; cual extraños fantasmas de un mundo inhumano, o, cual manto que tendiera gigantesca mano...

BACTO.

LA VOZ DE ORO

(A la excelsa recitadora Dalia Iñiguez)

Tu voz es un desmayo de sílabas: un lento curso de aguas profundas, sobre las que una floja rama deja en el viento (tal es el movimiento de tus palabras sueltas...) caer hoja tras hoja.

Hablas con una angustia, con los ojos al cielo: voz de mártir cristiana, tu voz arrulla el duelo de las almas enfermas, de la vejez de las rosas, y el candor de las aves y de las mariposas.

Voz encantada, como si en el misterio de una fuente, al caer, sonase la imagen de la luna. Voz suplicante como para el "Ave María" o para el "No te vayas, Romeo, todavía!"...

Oh, tu voz insinuante de notas plañideras!... Salió de los abismos?... Cayó de las esferas?... Oh, tu voz dolorida de músicas extrañas!... Durmió sobre los mares?... Pasó por las montañas?

Tú sabes que mi torre, que es de cristal de roca se levanta en la cumbre de la Melancolia; deja oír cómo suenan mis versos en tu boca... quiero que de este modo tu voz llegue a ser mía!

X. X. X.

Coinciden con la determinación del presidente Roosevelt en el sentido de solicitar un aumento de mil millones de dólares para el presupuesto de la defensa, las rectificaciones de la comisión de asuntos navales del senado a sus anteriores puntos de vista, notoriamente tímidos en lo relativo a las inversiones para repeler un presunto ataque armado al continente. Roosevelt ha sido uno de los directores políticos de prestigio mundial que más trabajaron por el desarme, cuando todavía no era insensato, o al menos no lo parecía, considerar como posible inducir a quienes se organizan para la agresión a moderar el ritmo de sus planes armamentistas, en cambio de ventajas económicas que pudieran interesarlos. También ha hecho muy poco la comisión naval del senado de Washington se oponía al empleo de dinero y de energías en el establecimiento de nuevas bases navales en el Atlántico y en el Caribe que sólo podrían justificarse por el temor a un ataque europeo, presunción ante la cual los miembros de la comisión insinuaban una agradable sonrisa sardónica. Tan lejos parecía entonces la América de ese peligro.

Pero las cosas han cambiado, de pronto. Los extravagantes serían en las actuales circunstancias aquellos que dijeran que nuestro continente puede vivir tranquilo al margen de la tragedia, porque cualquiera que sea el resultado de la lucha armada de Europa, los pueblos americanos serán escrupulosamente respetados, por cualquiera de estas dos razones, o por ambas a la vez: que somos pacíficos, honrados y jurídicos y no amenazamos a nadie; y que no es materialmente posible organizar un ataque a una distancia tan grande como la que nos separa del Viejo Mundo, aun en el caso de que un solo poder político, económico y militar unifique, discipline y dirija todos los recursos europeos, semejante al que en seis años no más hizo de una Alemania empobrecida, limitada y vigilada de cerca por sus adversarios, el más formidable aparato de agresión que han conocido los hombres.

midable aparato de agresión que han conocido los hombres.

Ninguna de esas dos razones es por desgracia valedera. No lo es la de que una Europa íntegramente totalitaria, multiplicado su poder militar por la unidad bajo la dictadura, vaya a respetarnos por pacíficos, por libres, por justos o por inofensivos. Estas condiciones, lejos de ser un título de inmunidad, constituyen un incentivo para el ataque, como está espantosamente demostrado. También las reunían Abisinia, Austria, Albania, Checoslovaquia, Polonia, Dinamarca, Noruega, el Luxemburgo, Holanda y Bélgica. Tampoco lo es la de que no se puede hacer en materia de navíos y de transportes marítimos de guerra, y disponiendo de todos los inmensos recursos de Europa, inclusive los de sus sistemas coloniales, la misma obra u otra más gigantesca aun, que el nazismo ha realizado con la aviación, primero ante la incredulidad y luego ante el asombro de las viejas y ricas potencias occidentales.

La cuestión de armar al continente americano, ya no está sujeta a la opinión de los estadistas, los estados mayores y las propias masas populares a la alternativa de creer o no creer en la posibilidad del ataque. La idea del desarme ha desaparecido, al menos por ahora, y talvez por varios o por muchos años, del criterio sensato de todos los pueblos de la tierra. Ella equivale hoy prácticamente a la de entrega, y quienes la sostengan pertenecen anticipada o potencialmente a la "Quinta Columna", porque no es posible admitir que de buena fe se piense en que se puede subsistir sin medios adecuados de defensa en un mundo señoreado por la violencia sin escrúpulos al servicio de la ambición sin linderos. Los americanos podemos discutir, y no disponemos de mucho tiempo para hacerlo, sobre esta otra alternativa: si ayudamos, para defendernos, a combatir las fuerzas de la agresión cuando éstas tienen todavía enemigos heroicos en Europa; o si aplazamos nuestra defensa para cuando llegue el golpe, en el

caso de que la agresión destruya a los Estados europeos que resisten sin otra ayuda americana que nuestras voces de simpatía para los unos y de protesta ante los otros. Lo que no podemos discutir los hombres y los pueblos del Nuevo Mundo es si nos preparamos o no para la defensa, con algo distinto de nuestra indignación.

La defensa americana es solidaria, dentro de un sistema continental, o no es en absoluto una defensa, sobre todo para los países de la América Latina, que no son separadamente, ni pueden llegar a serlo oportunamente, potencias militares, con sus propios recursos. Pero la cooperación y la coordinación defensoras exigen sacrificios, compromisos, limitaciones, que podrían chocar en ciertos casos con un concepto abstracto, metafísico, realmente ya modificado en el mundo moderno para la paz y para la guerra, de las soberanías ilimitadas. No todos los países americanos tienen la misma preparación técnica militar, ni tienen idéntica significación estratégica por su para los planes de la defensa continental. El aporte a la solidaridad defensiva puede ser distinto para cada uno de ellos y para unos puede ser más gravoso, exigir mayores sacrificios que para otros. Lo único cierto es que ninguno podría sustraerse por completo a una preparación que la comisión naval del senado americano acaba de proclamar con estas breves palabras: "Hay que poner a la América en pie de fuerza para su defensa".

(Tomado de EL TIEMPO de Bogotá, Colombia).

CHIN GON ESTRADA

Abarrotes en general. Tienda bien situada.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Capas de Hule Nicaragüenses

en todos los estilos, tamaños y colores, a los precios MAS BAJOS de plaza

le ofrece el

ALMACEN TOMAS FERNANDEZ F.

teléfono 2198 — SAN JOSE

LOS HOLANDESES SE RINDIERON POR CONSIDERACIONES HUMANITARIAS

LONDRES. — Profunda simpatía por el pueblo holandés está expresándose en Londres. Los motivos que decidieron al Comandante en Jefe del ejército Holandés a abandonar la lucha, se comprende bien. La gente se da cuenta de que a continuación de la lucha con "Holanda por la fortaleza", hubiera causado tremenda destrucción material y pérdida de vida de paisanos que no hubieran servido sino muy poco al propósito de la causa aliada, y solamente consideraciones humanitarias dictaron la conducta adoptada. No hay razón alguna para suponer que los alemanes, con su desfachatez e indiferencia por la vida de los demás, hubieran dejado de ejecutar sus amenazas. Semejante crueldad, si ha aprovechado a los alemanes en Holanda, sería mucho menos

efectiva en sus esfuerzos guerreros en Francia. Todas las precauciones contra la guerra totalitaria han sido tomadas ya en el área de la Línea Maginot y en otros probables campos de batalla, y los Aliados no tienen, por tanto, por qué verse contenidos por consideraciones humanitarias para salir al encuentro de los alemanes en batalla campal en condiciones críticas, pues se hallan en términos de completa igualdad a este respecto. Además los holandeses, con un país densamente poblado, carecen de una vasta área rural en donde la población civil de sus grandes ciudades pueda disminuirse en comparativa seguridad contra el impudico bombardeo aéreo. Las condiciones en Gran Bretaña y Francia son inmensamente disímiles a las de Holanda.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI

USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

LA MUJER Y LAS LUCHAS DE LOS HOMBRES

Cuando los hombres deciden levantarse en armas contra un país extranjero o contra un régimen nacional, que no está de acuerdo con las ideas de la mayoría, nadie piensa en la mujer; pero ella, una vez que el conflicto está armado, presta su alma, su astucia y todas sus energías a la causa de los suyos. Y es sobre esto que nos habla el drama titulado: "HERMANOS CONTRA HERMANOS" ("Virginia City")

con intenciones de hacer votos de felicidad eterna...

Los soldados del Sur necesitaban el oro que estaba en las minas de Virginia, tempestuosa ciudad que había caído en poder de los del Norte, y Julia Haynes, (que es el nombre que Miriam Hopkins lleva en la obra) se arriesgó a hacer un viaje peligrosísimo para reunirse allí con Randolph Scott, el oficial confederado, y sacar con subterfugios, el oro que debía ir a auxiliar a los compatriotas que peleaban en el Sur...

Pero, ella tenía una misión que cumplir, y como nadie piensa nunca en la mujer cuando de conflictos guerreros se trata, todo aquello del amor y del apasionamiento tenía que hundirse en el vacío, y ella tenía que oprimir su corazón con la realidad de que lo que importaba era que las tropas del Sur recibieran el oro de Virginia...

Luego, viene la horripilante complicación de cómo un bandolero aprovecha las circunstancias para engañar a los demás, y vemos entonces como la mujer no solo coopera con astucia y con serena y constante labor, sino que llegado el momento, también empuña el rifle y defiende la causa que cree justa.

Fuera del interés que el romance encierra, ven en el drama de la Warner Bros. titulado "HERMANOS CONTRA HERMANOS" escenas de acción tan vertiginosa, que al terminar la proyección, todas las admiradoras de Errol Flynn, exclamarán con entusiasmo: "¡Gracias a Dios, que salió de ésta con vida...!"

Antes de terminar este artículo debemos decir solamente que cuando vean desfilar a los héroes con el pecho lleno de condecoraciones y cruces de guerra, piensen en las mujeres que no vacilan en aparecer como bailarinas o como sirvientas para realizar la ayuda que quieren prestar a los que ellas creen que están en lo justo; y si viene el amor... bueno, en esos casos ellas tienen que elegir entre la patria y el amor... y vean en este drama la elección que Miriam Hopkins hizo... pero piensen siempre en que en las luchas de los hombres las que más sufren son... las mujeres... según se demuestra en este film.

NE LA BARRA DEL COLORADO ENCALLO LA LANCHA "ENERGIA"

Estuvo opunto de perderse completamente, escapando milagrosamente los doce pasajeros y ocho tripulantes que llevaba—Se perdió gran parte de la carga que llevaba. Esta lancha pertenece a la casa comercial de Guillermo Niehaus & Co.—El grave percance ocurrió el miércoles a las seis de la mañana

El señor Sub-Inspector de Hacienda de la Barra de Colorado don Juan M. Quesada, envió un radiograma a la Inspección General de Hacienda, informando del percance de tanta gravedad ocurrido el miércoles día 5 a las seis de la mañana a consecuencia del cual estuvo a punto de perderse completamente la lancha "ENERGIA" de propiedad de los señores Guillermo Niehaus & Co. de esta plaza.

A esa hora de la mañana iba atravesando la Barra la citada embarcación, cuando inesperadamente encalló, estando casi por volcarse y perderse

completamente. Los doce pasajeros y ocho tripulantes que llevaba se salvaron milagrosamente, habiéndose perdido eso sí, toda la carga que transportaba.

Pasados los primeros momentos de zozobra, la tripulación comenzó a maniobrar, y más tarde con la ayuda de la marea alta, se logró nuevamente poner a flote a la lancha para que continuara su viaje con mejor suerte.

Una vez más, la Barra del Colorado, que tantas vidas ha restado a la humanidad, vuelve a ser un gran peligro para las embarcaciones pequeñas.

Hoy el mundo se debate en múltiples contiendas armadas en que los hombres pierden sus vidas y la civilización retrocede en la carrera del progreso, porque construir es progresar y destruir es retroceder; y ese es el caso en muchos países en la actualidad... A diario los periódicos traen sus planas llenas de noticias sensacionales que nos hablan de bombardeos, de destrucción y de muerte, contando las hazañas de los hombres en los frentes de batalla, pero ¿quién se acuerda de mencionar a las mujeres? Pocas veces toca a ellas algo de la gloria; pero invariablemente tienen que compartir los sacrificios...

En el drama titulado: "HERMANOS CONTRA HERMANOS" ("Virginia City"), van a ver a Miriam Hopkins en un papel sensacional personificando a la muchacha hija de un patriota del Sur, que había crecido oyendo hablar de las injusticias que cometían los yanquis... Llegada a la juventud, tan convencida estaba de que los del Norte debían perecer, que se entregó en cuerpo y alma a la labor de cooperar con los Confederados, sin contar con que el destino y el amor a veces se dan la mano para tergiversar las intenciones de los que no les toman a ellos en cuenta cuando hacen planes...

El caso es que Randolph Scott, oficial de las fuerzas del Sur, había conocido a Miriam Hopkins, que es la hija del patriota Confederado, desde la infancia, y sin saber cómo, todo el mundo les consideraba comprometidos a casarse, aunque entre ellos no existía ese apasionamiento que debe embargar los corazones de dos que se aman

MILTARES A VANGUARDIA, PAISANOS A RETAGUARDIA

LONDRES — BMI — Acerca de la amenaza alemana de atacar por el aire a Inglaterra, el "London Evening Standard" escribe un editorial:

"Los paisanos de este país están prontos para hacer frente al asalto con tranquila resolución. Y nosotros, así como los lemanes, debemos reconocer el echo de que los ejércitos que están en los campos de batalla, y no nuestros campesinos de paz que se hallan en sus ampos de labor y en sus hogares, son los primeros llamados a la protección de todos por medio de sus máquinas de guerra. Esto es duro de decir. Pero si se presenta la cuestión sobre si mayor número de máquinas de combate deberían retirarse de los lugares que aquí ocupan, pa-

ra ir a la ayuda de los flamencos, el pueblo británico sabe muy bien la respuesta correcta. Todo nuestro destino les ha sido confiado a los ejércitos que ahora están preparándose para una batalla decisiva; nosotros estamos prontos para hacer

**ATENCIÓN**

Los inmejorables productos "DEL TROPICO" los encuentra Ud. siempre en su almacén de confianza.

**"LA PROVEEDORA"**

— VEA EL SURTIDO —

10.000 PALABRAS

Una niña de Omaha, Nebraska, admiraba tanto a Charles Boyer, el conocido actor francés de cinematógrafo, que decidió escribirle. Y tenía tanto que decirle que su carta llegó a constar de 10.000 palabras, que ocuparon 79 páginas. Créese que es la carta más larga que haya sido escrita por un admirador.

**BOOTH**

THE PEOPLES BAKERY  
BISCUITS & CAKES.  
BEST  
BAKED  
BRITISH  
BREAD  
BUNS

P. O. Box 179 — Limón

frente a cualesquiera horrores que puedan sobrevenir, siempre y mientras a nuestros soldados se les preste la mejor ayuda que la Fuerza Aérea Británica sea capaz de prestarles".

**Cortal**



*corta*



EL DOLOR de CABEZA



HUMOUR

Un enfermo, cansado de médicos y de medicinas, solía

decir con mucha gracia: —Yo quiero curanderos, y no médicos.



Bárbara Stanwyck, William Holden, Adolphe Menjou y Joseph Calleia en una escena tomada del emocionante y conmovedor romance de la Columbia "EL CONFLICTO DE DOS ALMAS".

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

**COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON**

# Sociales de CARTAGO

## CUMPLEANOS

El martes próximo celebra la fecha de su cumpleaños la señora doña Carmen Brenes de Salgado. Con tan grato motivo le enviamos nuestros parabienes.

## COCKTAIL DE DESPEDIDA

El sábado próximo, en los salones del Club Social, se llevará a cabo una lucida fiesta para despedir a la gentil y linda damita de nuestra sociedad Jaime Davidson, con motivo de sus próximas nupcias con el caballero licenciado don Edgardo Salazar Oreamuno.

## EN LIMON

De paseo en Limón estuvo en la semana pasada la gentil joven dama doña Blanca de Moya. La saludamos.

## RESTABLECIENDO

Ha entrado en un período de franca mejoría el señor don Carlos iPedra, de lo cual nos alegramos.

## FIESTA DE DESPEDIDA

El martes pasado las compañeras de magisterio de la señorita Chepita Mejía la obsequiaron con un cocktail que estuvo en extremo lucido. La señorita Mejía embarcó ayer para los Estados Unidos, en donde pasará una larga temporada. Feliz viaje.

## MEJORIA

Se halla restablecida de su pasada dolencia la gentil señorita Alicia Soto. Nuestro saludo.

## VIAJEROS - INTERIOR

—Estuvo en la capital la lindísima damita María Isabel Vellido.

—De paseo entre nosotros tuvimos el gusto de saludar a la simpática señora doña Argentina de Cockrane.

—De visita en ésta estuvieron don Ezequiel Gutiérrez Ross y doña Emilia de Gutiérrez.

—Procedente de San José saludamos a doña Teresita de Odio.

## DAMA ENFERMA

Desde hace varios días se halla enferma la señora doña Finmy de Leiva, siendo su estado ya más satisfactorio. Anhelamos su pronto y cabal restablecimiento.

## El sentido fallecimiento de la Srta. FLORA SANCHO

En la noche del martes dejó de existir en el Hospital Max Peralta de Cartago la joven damita Flora Sancho. Su temprana muerte ha conmovido dolorosamente al vasto círculo de sus amistades, que tanto aprecio tenían por esta damita toda simpatía y gentileza. Su entierro, el miércoles por la mañana, fué una sentidísima manifestación de pesar de nuestra sociedad.

Al expresar nuestra sentida condolencia a toda la distinguida familia doliente, ponemos en la tumba de Flora las rosas blancas de nuestro cariño.



Señorita FLORA SANCHO

## EL HOMENAJE A MONS. SANABRIA EN LA CIUDAD DE CARTAGO



## LA RUTA ENCANTADA

Por MYRIAM FRANCIS.

A salir la luna, se abre en el mar un cabrilleante camino de luz, que baja del cielo a la playa y llega a mis pies que se hunden desnudos en el polvo de oro de la arena. A dónde lleva ese camino bordeado de olas, entoldado de estrellas? Ruta encantada que, cual la vida humana, si se sabe el sitio donde nace, se ignora el infinito donde concluye. Sendero que se abre a mis plantas y sigue lejos, muy lejos, por sobre el mar, hacia lo Ignoto. Ruta maravillosa de lentejuelas de luz, largo puente alfombrado de dia-

## Quiso poner fin a su vida, envenenándose con carbolina Eduardo Sánchez

No sabe cuál sería el motivo, —nos dice—, pero seguro es que encontrándose excesivamente tomado de licor la noche del sábado último, quiso encontrar más placer en los brazos de la muerte y con ese fin ingirió una fuerte dosis de carbolina Eduardo Sánchez, sin conseguirlo dado a la intervención oportuna de los Médicos del Hospital a donde fué llevado moribundo encontrándose ahora fuera de peligro y arrepentido de tan fatal locura.

mantes, que invita a marchar, a marchar sin saber adonde, en pos de la ilusión y la esperanza, y del amor y de la gloria. Senda de luz por la que ambulan las almas todas, del soñador, del audaz, del enamorado, del ambicioso... Ruta encantada por la que va el poeta tañendo su lira, el guerrero vistiendo reluciente armadura, la novia en cuyas pupilas se retrata el espejismo de la dicha, el visionario de ardorosas miradas, el creyente siguiendo la antorcha de la fe...

Ruta que parece de diamantes y luceros, y que es de guijarros y de espinas; ruta que llama con el señuelo de la Felicidad, siempre a nuestro alcance y siempre retrocediendo en el momento de cerrarse nuestras manos para aprisionarla!

Ruta encantada de la vida, por la que vamos todos, riendo y llorando, con confianza ciega en el futuro, y que no nos deja ver las tristezas de hoy porque tenemos fijos los ojos en la gloria del mañana.

Al salir la luna, sobre el mar se ha tendido un cabrilleante camino de luz. Es mi senda encantada que me invita a marchar, y en la que no sé si hay guijarros o estrellas, porque llevo las miradas puestas en lo Ignoto!

## LEON WEINSTOCK

HOTEL POPULAR

GUAPILES

— BAÑO —

## EL DIRECTOR EC

Viene de la Pág. 1ª mundo. Y no puede haber una religión, un culto mayor para el periodista, que lo es de verdad, que su apego y su devoción por la libertad que es respeto y es justicia y es democracia, vivida, sentida y mantenida con espíritu de sacrificio, si es necesario.

El Director de LA VOZ DEL ATLANTICO, aprovecha la oportunidad para ratificar sus simpatías por la causa aliada, que es también de la justicia. Y a la vez que aplaude la iniciativa, agradece que se le señalara un puesto de vocal en la primera directiva. En ese puesto, como en el de simple afiliado será un soldado activo y un defensor de los altos ideales de solidaridad continental.

Pero desea dejar constancia de que esa agremiación no debe ser un movimiento de simple carácter romántico, idealista; debe tener una aspiración mayor, que resumimos en estos postulados:

1º Unión de los periodistas de Costa Rica para sumarse a los del Continente en la defensa de los principios de la democracia, la justicia y el bien social.

2º Formación de un frente único de los dirigentes de la opinión pública para asegurar el triunfo de la doctrina panamericanista que en esta hora suprema en que se juegan los destinos del mundo, parece ser el último baluarte para la defensa de la cultura y el triunfo de la civilización, como exponente de la conciencia humana al servicio de la propia humanidad.

3º Capacitación para servir mejor los intereses del pensamiento libre y cooperación eficaz para la defensa de los propios intereses de los periodistas costarricenses, bajo el concepto de que al asegurar su bienestar, se garantiza su independencia y se pone a salvo su futuro, con ventaja para la eficacia y el ennoblecimiento de su tarea.

## MOVIMIENTO MARITIMO

El vapor "Comayagua" que zarpó el 6 a las 6.30 pm. para N. Orleans vía directa, llevó la carga siguiente:

Para New Orleans, La.: 28.796 racimos bananos.

El vapor "Talamanca" que

zarpó el 8 a las 6 p. m. para New York vía Barrios y Habana, llevó la carga siguiente:

Para Nueva York: 920 racimos bananos; 2352 sacos café oro; 73 piezas cilindro; vacíos; 30 tortugas vivas; 10 bultos hule crudo; 6 bultos varios.

## RICO o POBRE...

USTED ESTA EN PELIGRO

Si en el Hospital no hay suero antitetánico o lo que se necesite en caso de accidente y si usted desgraciadamente es la víctima

USTED ESTA EN PELIGRO

COMPRE LOTERIA NACIONAL

y ayude al Hospital y al Asilo para bien de todos.

## HOP LEE LUNG

MATINA y 24 N'LLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES  
Háganos una visita.

If there be a word which has completely lost its erstwhile popularity, that word is "War". It no longer appropriately represents the present-day wanton destruction of human life and property; and the barbaric activities indulged in incline us to suggest a reversing and an addition to that we get the more representative word—"Raw-Hell". It is almost incredible that in this christian era such atrocities should be the outstanding features among so-called civilized beings.

We can write of incidents which would wring the heart of even Lucifer with pity and resentment though the work of some of his henchmen. Our spirits rage at the "Raw-Hell" now devastating large sections of the Old Continent and from which, we on this side are by no means immune. When the new type of warfare, as first demonstrated in Poland, is pictured there is but one conclusion to be arrived at—that it is Satan's organization taking hold of the minds of his representatives. But such cannot continue—right and justice must secure the complete, final victory even though all the humane intentions of International Law which regulated bellicose activities among the nations of the earth are out-worn and nothing but "Raw-Hell" is being witnessed on all sides.

ITEMS BY WIRELESS

**LJUBLJANA.** — Despite Mussolini's declaration that Italy will not make an aggressive move against her Balkan neighbours, as a consequence of her entering the war along-side Germany, the government of Yugoslavia has called out a further large number of troops and ordered the construction of new fortifications on the frontiers with Italy and Germany.

**OTTAWA.** — The Parliament of Canada has approved and issued a declaration of war against Italy.

**LONDON.** — Great Britain is considering the question of transporting all interned aliens and prisoners of war to places far removed from the British Isles in order to prevent possible co-operation with air - craft or parachute troops.

**ESTAMBUL.** — The Turkish government has re-affirmed its intention of complying with its Agreement with the Allied Powers and declared as of no value the securities offered by Mussolini in his declaration of war.

**LONDON.** — Economic Experts declare that Italy will not be able to conduct her war activities beyond a few months as the Allied blockade had deprived her of fully sixty-one per cent of her commerce beyond the Mediterranean and virtually stopped all her supplies of primary material — both industrial and bellicose.

**ALEXANDRINA.** — A dispatch from Djibouti states that French troops from the Somaliland had destroyed the bridges which unite that territory with Abyssinia.

**MEXICO.** — The Mexican government has requested the immediate departure from the Republic of the Chief of the Press Department of the German Legation.

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VI YEAR — — LIMON, COSTA RICA

— JUNE 15th., 1940. — N° 299

PAN AMERICAN ROAD FINANCING

The finance committee of the Pan American Highway, which for the past two years has had under consideration ways and means for financing the remaining construction on this important project, has recommended that an intervening non-profit corporation be created to assist in obtaining credit to get the machinery and materials needed. The committee left open the question of whether the corporation should be called the Pan American Highway Finance Commission, the Pan American Highway Finance Authority, or by some other title.

When duly incorporated the corporation may receive bonds or certificates from sovereign governments, guaranteed by the good faith and credit of issuing governments, and turn over to the various governments an equivalent of these bonds in exchange or, at their option, materials for highway use.

Bearing in mind that the highway will serve to increase the value of the land bordering or immediately adjoining it, the committee believes that this increase should pertain to the Finance Authority, thereby broadening the base of the bonds of the corporation and providing a degree of self-liquidation.

A single corporation of this kind, the committee concludes, would insure a business-like and continuous program of construction, not subject to the uncertainties of politics or domestic situations, and, furthermore, would offer the best assurance for self-liquidation.

When three or more governments have named members to its board of directors, the corporation will be considered established within the meaning and intent of the committee's report and recommendations. The several governments directly interested in the highway have been asked to submit any observations they may wish to make on or before May 10, after which the director of the Pan American Highway Confederation is authorized to proceed with the preparation and legalization of articles of incorporation.

CAPTURE OF CHANNEL PORTS OF LITTLE USE TO NAZIS

**LONDON.** — Britain's sea-control has resulted during the opening war months in driving the German Fleet off the seas and so harrying and harassing the mercantile marine, of whose prewar tonnage more than 20 per cent has been captured or scuttled or sunk, that it is able to render little useful service. This control will not, in the opinion of informed circles, be radically changed if the Germans secure and retain certain Channel ports.

It is recalled that in the last (TO PAGE 8)

GERMANS OCCUPY PARIS

After nearly a fortnight of the most intensive and nerve-racking encounters both by day and night, the Germans were able to push their offensive so near to Paris that the French Authorities and Allied High Command decided to save the city from a useless destruction in view of its unimportance from a strategic point of view, and so it is now under the control of the invading forces.

While this has dealt the cause of the Democratic Allies another and very serious blow, the English and French high commands declare it in no way alters their intention to pursue the war to the bitter end when they are confident the victory will be theirs. The French forces continue intact, and England is rushing thousands and thousands of fresh troops to relieve the worn-out French as well as enormous quantities of aircraft tanks and other motorized material. The United States gov-

ernment has also decided to keep the Allied fighting forces as fully supplied with the planes and other material they need most by daily dispatches.

Canada has arranged to immediately accelerate her assistance in both men and material. Another division consisting of 230,000 soldiers will shortly be leaving for the scene of fighting.

It is stated from Berlin that the German High Command have decided to launch a frontal attack against the Maginot Line in the region of the Saar with the view of weakening the communication between the French high Command and their northern forces.

Despatches from Geneva, by the way of Rome, indicate that Great Britain is giving consideration to the proposal of establishing an autonomous government in Abyssinia under the direction of the Negus Haile Selassie.

EGYPT SEVERS RELATIONS WITH ITALY

Egypt has severed diplomatic relations with Italy despite Mussolini's non-belligerent assurances; and in view of the raids which British aircraft have conducted against Tripoli, Bengasi and other important bases in Libya when large numbers of planes and several petroleum deposits were said to have been destroyed, the greatest precautions are being taken throughout the country against possible Italian reprisals.

Italy has been cut off from maritime communication with Abyssinia by the closing of the Suez Canal. Kenya reports that a squadron of the British South African air force bombed various military objectives controlled by Italy in Abyssinia. Large concentrations of native troops are taking place within the country as well as along the frontiers preparatory for a

general offensive. The Italian base at Asmara has also been bombed by British planes and the wire defence of Libya cut and more than 70 Italians taken prisoners. This is supposed to be the first action between the land forces of England and Italy.

THE TOLL OF THE FINNISH WAR

A military communique underdate from Leningrad, states the Finns lost over 70,000 killed in their war with the Soviet Union, apart from the 15,000 who subsequently died of war wounds. The wounded totalled, it was said, more than 250,000. The Finnish authorities, on the other hand, announce their casualties as 19,264 killed and 43,400 wounded.

FOR LADIES ONLY

A True and Dainty Cream which effectively stops under-arm PERSPIRATION DOES NOT STAIN NOR HARM DRESSES is a perfect deodorant and vanishing cream, yet it stays there and imparts elegance and delicacy

from one to three days. Just rub in gently and it will dry instantly, leaving the skin soft and smooth, with no trace of grease.

The refreshing perfume lingers and its beneficial effect lasts



Effectively checks odor perspiration and keeps armpits dry and healthful.

It's a Product of

BOTICA FRANCESA

San José — Costa Rica

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas de LIMON para NUEVA ORLEANS con escala en CRISTOBAL, TELA y HABANA:

VAPORES	SALIDAS
"ULUA"	Junio 28
Salidas de LIMON para NUEVA YORK con escala en PUERTO BARRIOS y HABANA:	
"JAMAICA"	Junio 22
"CHIRIQUI"	Julio 6

F. J. ALVARADO & Co., Suc., S. A. Agentes para Limón y Puntarenas

Para más informes dirijase a las oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en los bajos del Gran Hotel Costa Rica en San José.

TELEFONO 3156

IN MEMORIAM

In loving and never fading memory of our beloved daughter and relative

ELENA COX

who departed this life June 3rd. 1939.

Though gone to Him Who loved you best,  
Our love for you will never fade;  
We miss your smiles, your loving ways  
Though we know you rest in Peace perfect Peace.

Mother, Sister, Children, Brother-in-Law, Cousins.

LIMON BENEFITS FROM NATIONAL LOTTERY

Dame Fortune turned her smiling countenance on us by sending to our city the tidy gift of twenty thousand colones (\$20,000), the amount of the second prize in last Sunday's drawing of the National Lottery.

It has been received with a greater amount of appreciation as it was distributed in one and two pieces among some of our neediest. It is hoped the fortunate ones will use the sums obtained with the greatest care and caution.

Another Pioneer Goes to His Eternal Rest

Death has thrown its dark clouds over another well regarded family of our Province. On the 7th instant at the age of sixty-five years Mr. Ernest Solomon Marks closed his life's eventful history. Though he had been ailing for the past six months much lively hopes were entertained for his recovery in view of the medical treatment he underwent both here and in San José. That was, however, not to be, his allotted time had expired.

The late Mr. Marks was a native of Morant Bay, Jamaica, where he acquired a sound elementary education. It was a pleasure to converse with him; he was a remarkable conversationalist. Extremely plain in

person, his knowledge was profound. He spent a colourful number of years in this country. He served the United Fruit Company for many years, and on severing his connection with them about ten years ago took to agriculture in the San Clemente district, where he died and was buried. His remains were consigned to their last resting place by the Lay Reader from Penhurst, and it is said that the large number of mourners who attended the funeral ceremonies vividly represented the love and regard in which he was held throughout the locality. A widow, a daughter and a son now mourn his passing. We extend them our deepest sympathies.

CHILDREN'S PROGRAMME SPLENDID SUCCESS

Keeping true to earlier announcements, the Children's Entertainment held at the Baptist Church last Sunday afternoon, was a splendid success. As the children sat anxiously awaiting their turn to contribute to the exceedingly interesting programme, they presented a gleam of human sunbeam and their deliberations clearly demonstrated how the undeveloped mind may be successfully fitted for valorous deeds. It was specially no-

teworthy to see how very creditably the tots of from four or a little more years of age acquitted themselves. The Junior Choir with the Misses M. Cyrus and O. Gourzong at the Organ greatly enriched the performances.

In his widely known and highly efficient way the Pastor of the Church presided. Though the attendance was satisfactory, there was a marked absence of our male citizens — Why?

WOMEN FIGHT BULLS IN MEXICO

For the first time in its history, the Bull Ring in Mexico City was occupied by women fighters on Sunday the 2nd. June. They performed in all six events. Chief among them were, Conchita Cintron, the daughter of an American but claimed as a Peruvian by both Peruvians and Mexicans; Juanita Cruz of Spain and Maria Cobian of Mexico.

Miss Cintron was the only one who killed a bull with a single thrust of a sword.

EDGAR YOUNG

Comerciante

Establecido en la Provincia por más de 20 años

Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

ABARROTES en general.

MISCELANEA

Establecimiento esquina

Norte del Mercado.

CAPTURE OF CHANNEL

—From PAGE 7

war the enemy had the use of Zeebrugge, Ostend and nearly all the Belgian coast as submarine bases, without any effect on the campaign against Britain's merchant shipping. Whatever bases they use the submarines, while operating, are the subject of attack by destroyers and swarms of small craft which are their special enemies. These small harriers can only be driven off by stronger forces of surface craft and any such attempt could only have one result in view of the Allies' overwhelming preponderance in cruiser and battleship strength. Similarly should the enemy try to close the Straits of Dover by mine field, either the British minesweepers would clear the Channel unmolested by surface ships or an attempt to interfere with them would develop into a large-scale action.

Motor torpedo boats, working from the Flanders coast, might menace the coastwise shipping in convoy. On the other hand, the last war showed that motor torpedo boats were essentially fairweather craft for use at short ranges from their bases and they are very susceptible to machine gun attacks by aircraft.

Intensified air attacks in the Channel and on shipping in the Thames estuary may be expected. Experience, however, has shown the great difficulty in ships under way. If a narrowed sea concentrates the targets for enemy bombers so too does it reduce the area to be defended. Seapower is flexible and adaptable. If the worst were to come and the sea-approaches to London were temporarily blocked there are still many ports in these Islands to which traffic could be diverted.

HUMOUR

Afeaban a Solón, que era uno de los siete sabios de Grecia, el que hubiese recurrido a un abogado para que le defendiese en un pleito.

—Si queréis dar una comida, contento ¿a quién recurriréis, a un sabio o a un cocinero?

LOOKING WITH EYE OF SCRUTINY

According to recent reports, the inhabitants of the Island of Jamaica are looking with an eye of scrutiny on their Director of Education as a result of a broadcasting effected in the Colony through him.

It is alleged that the broadcast came from an individual whose name the Director has refused to give the public. The matter is being treated, we gather, in some circles in the Island, as of a much graver nature than mere indiscretion; and the question being asked is — "Can it be that the man on whom Jamaica depends for her future intellectual generation is aiding and abetting the new doctrines which are undermining the world's civilization?"

The broadcast is supposed to have upheld Hitler's idea regarding the "Youth Movement," and to have set him up as Youth's ideal Emancipator. If, as it is stated, the Director is a party to the sowing of tears in Jamaica's youthful garden, it will be hardly possible, we think, for him to go scotch free. Men of influence can easily sway the mass, as an educator should know, and in times of war punishment is swiftly

meted out to those who commit even trivial offences which may nevertheless give rise to serious consequences. As ignorance cannot be attached to so learned a citizen, there must be certain underlying motives for his action.

We have listened to a wave of arguments, pro and con, among the Island's nationals domiciled in this city, hence our view on the interesting subject. We think it is entirely out of order to permit Hitler's name being "glorified" in a British Colony, especially such a one as Jamaica whose loyalty and love for the Mother Country are outstanding features in her lengthened political history. We await with much interest further information regarding the issue.

ANNIVERSARY DATES - CHANGED

The Methodist Sunday School Anniversary which was scheduled for Sunday and Monday, June 30th. and July 1st., has been postponed to July 7th. and 8th. All the arrangements otherwise concluded in connection with the exercises remain in effect.

PHYSICAL CULTURE FOR HEALTH

Men! Women! Conserve the health which is yours! Regain the health you have lost!—Through Physical Culture methods:—EXERCISE, CORRECT EATING, BREATHING, etc., etc. Just as the external muscles of the body may be developed and strengthened by exercise, so can the deep set internal organs be reached, toned and strengthened by intelligently directed exercises.

INVEST IN THE BANK OF HEALTH!—and so create a reserve on which you may draw in a physical crisis!

For further particulars, write to A. J. Roden Physical Culture Instructor. Limon, Box 428. (over 25 years experience. Bernard Macfadden and Dr. Bernard Bernard Alumnus.

ANSWER TO SEA MURDER



German airmen have had some success sweeping down and murdering men aboard unarmed lightships, but even this is to be stopped. Around the coasts of Britain these crewless vessels are being placed. Their lights will burn unattended for two months.

ATENCION!

ATENCION!

El más grande surtido en medias de seda chifón y gruesas en todos colores y también en sombrillos de celofán con seda, a precios sin competencia EN LA TIENDA

HOLLYWOOD

S. BERENZON.

La calidad delicada y el gusto distinguido de BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de BUDWEISER fundó la cervecería mayor del mundo.

COMO BUDWEISER . . . . . ninguna



LIMON TRADING CO  
DISTRIBUIDORES

## CONTINUITY OF OUR COMMERCIAL SCHOOL ASSURED

Limon is indeed grateful to the country's National Congress for their display of interest in the educational advancement of our Province, on the initiative of our genial Deputy, Dr. Umaña Corlero.

The Commercial School of our City, conducted under the management of our new Inspector Sr. Paniagua, and our widely esteemed director don Juan Peralta, is now assured a monthly grant of Five hundred colones from the nation's treasury, and a life of continued usefulness among a large number of our younger people who could not otherwise have improved their education beyond the regular public school standard.

The English Section has,

we understand, been placed under the care of Mr. Lloyd Prichard, and in lieu of the original English Text Book method, the instructions will henceforth be carried out under the formula designated— "Every - day - Conversation," which takes the student through a series of lessons bearing on the most prominent every-day encounters. Translations are effected in both Spanish and English.

This School which had its birth during don Juan's tenure of Directorship in the early 1930s has borne marvellous fruit, and with the monthly allowance now assured it, there is every reason to anticipate even more far reaching results.

## HE RINGS THE CURFEW FOR HIS NATION

After many months of threats the Curfew was sounded on Monday the 10th. instant, and the "Blackshirts" given the order to march to the aid of their Nazi partners. Standing apart and watching the ever changing conditions of Europe's warfare, and feeling, doubtless, that Hitler's frightfulness had now taken the lion's share - grip on Britain, France and their Allies and weakened the pulse of democracy, Italy's Dictator announced his determination to also wage a war against the "Plutocracies" of western Europe. Mussolini's long agitation had worked up fascism to a frenzied from which he could not retract, so that Italy, for centu-

ries regarded as the torch - bearer of Christianity has now taken her place alongside the ungodly.

Mussolini's declaration of war can be regarded in no other light than a further denial of Christ and christianity. Having bombed, machine - gunned and gassed the poor unprepared Abyssinians, he evidently thinks he can now apply the same activities to the democratic nations of Europe, but we fear he will be rudely disillusioned, and that apart from the final outcome of the titanic struggle, he will find his beloved country bereft of much of that which she had for centuries cherished.

## MATINA HOLDS YOUTHFUL ENTERTAINMENT

Our younger ones gave a remarkable demonstration at the Matina Liberty Hall, on the evening of June 3rd, of the blessings they bring us when rightfully trained. Every item which included Solos, Duets, Recitations, Dialogues, and Drill, was so ably presented that all merited equal praise. Well might their parents be proud of them.

Of special note was a set of "Negro Spirituals" which brought a deafening applause, and though time was against us, the audience secured several repetitions. The Barr Brothers, Messrs. Purdon and Farrell, featured in these items.

The Drill by nine girls was a colourful event. Education's merits in the essential training of heart, mind and hand were presented in real oratorical style by Mr. Marcus Andridan. A dialogue depicting the two kinds of homes seen about us at this time led the audience into a most reflective mood.

Mr. Ismael Murray, President of the local Branch of the U. N. I. Association, presented, in his closing remarks his eulogy to the youngsters and Mrs. H. Farrell for their efforts in bringing about the evening's success.

Special Correspondent

## ON THRESHOLD OF FATHER'S DAY

With the view of extending words of appreciation and praise to Father, the members of the Baptist Denomination have arranged to celebrate the Event tomorrow, the 16th., in harmony with the 11 a. m. and 7 p. m. services. On the night following an entertainment will be presented in connection with the "Day", which we gather will be of a splendour equal to that in honour of Mother a month ago.

Several speakers of prominence will give addresses on the subject of Fatherhood to be interspersed with reciting and singing items highly illuminated by the brilliance of Father's precious Jewels. We heartily pass along the cordial invitation to the general public to attend the exercises.



# Ask Your Friends

who used to smoke imported cigarettes why they switched to

# LIBERTY

## WHAT OF A VOLUNTARY ENLISTMENT MOVEMENT

Having regard to the tenacity of the war in Europe and the threat to our continent, it is clear we are in the midst of danger and cannot afford to longer pursue a wait-and-see policy. The manhood of the Allied Powers, wherever domiciled, should undertake voluntary enlistment movements. This is being conducted, we understand, in the colonies and protectorates with much success. Scattered as the nationals of these countries are, they can at least officially offer their services.

No man of colour who has the right conception of the major issue of this war should shrink from making his early contribution, either physically or materially. An Allied victory means an uplift for all in which the man of colour has more than a passing interest. To say he has a place in a totalitarian conquest is to confess a complete lack of current information. The

tongue of idle gossip cannot stop an army of tanks, shoot down air-craft, destroy battleships or defend a city of women, children and old folk. If a man be a visioner or philosopher he will easily realize that things will undergo serious changes after the war, regardless of the outcome, and in quite a different channel to that after the 1918 armistice. Every man of the negro race should be anxious and willing to take his part in the actual fight in order to make double, yea, a hundred times sure that the two great Empires, England and France, be not beaten by the hordes of Hitler and his aides.

An adjustment is bound to take place under the new order of things, and it is natural to expect that those who have no legitimate claims cannot and will not be considered. It therefore behoves us all to act wisely and play a right part.

frank proclamation on the question of democracy and liberty for all irrespective of creed or colour. Britain realizes she can no longer place implicit confidence in her fellow European stock and so, when the time arrives, the man of colour will be admitted to his proper place in the revised affairs of the world. Where he was once forbidden, he will be readily welcomed, for it will be known his loyalty and honour can be trusted. Military restrictions have already been removed in his favour. Let us hear, shortly, of a voluntary enlistment offer among, at least, the thousands of British and French nationals domiciled in these parts.

Father. — The man who marries my daughter is certainly going to secure a prize.

Caller. — Well, that is indeed very generous of you. How much will it be?

Costa Rica Soda

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo

y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND

FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo

Venta de Leche

y Maderas

## LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA" (Previously — "SAITA")

The Best Assortment of First Class  
LUMBER ON THE MARKET  
Administrator in Limon - Alfredo Cañas V.

LAUREL and CEDAR  
WE BUY LOGS  
Saw Mill located in Siquirres

## WEEKLY HEALTH TALKS

By A. J. RODEN, Physical Culture Instructor,  
and Health Specialist

The muscles of the body are of two kinds, voluntary or striated, and involuntary or plain. The voluntary muscles are the only ones directly under control of the will. In order that exercise be enjoyed successfully and intelligently, it is important to understand the anatomy and the physiology of the muscular system.

There are 347 muscles on each side of the human body (each paired with a muscle on the other side), also two isolated (or unpaired) ones. This excludes muscular tissues of the internal organs. Muscles of equal number are found in the bodies of monkeys and apes, and in both apes and humans the muscles are attached to the same bones and in the same manner.

Some of the best known superficial muscles are: the Brachialis, (front muscles of arm); Trapezius, (trapezoid shaped); below side of neck; Biceps Brachii, (Two-headed flexor of forearm); Pectoralis Major, (Breast muscles); Obliquus Externus Abdominis, (External muscle of abdomen); Biceps Femoris, (Two-headed muscles of the leg); and Gastrocnemius, (leg muscle). To know 347 odd muscles of the human body, to know their location, general form and use is but a small part of the equipment of the Physical Culture Instructor. Musculature, Anatomy, Physiology, etc. should be as familiar to him as are the fingers of his hands. Dietetics; Scientific Food Combination, Eating to correct ill health — Correct and corrective eating, indeed, natural therapeutics should be a part of his repertoire.

I said in last week's "Health Talk", that, "the two most important parts of the body to develop are the abdomen and back. With this in view, I will give a simple preliminary abdominal exercise that is 'the thing' for all-round (abdominal) efficiency. Lie flat on the floor, face up, hands by sides, feet and knees rigid. Now, raise the legs, bringing them straight up to a right angle with the body. Lower and repeat several times. A less vigorous method is to raise one leg at a time (slowly), scissors fashion. Later, when sufficient strength is gotten and tone attained do exercise two legs together as afore detailed. Pay attention to proper breathing while exercising, drink eight to ten glasses of water daily to flush kidneys.

N. B. Arrangements made for Body - Building exercises in the privacy of your home.

### QUESTIONS ANSWERED

Q. "Natt" Limon.

A. Auto-intoxication means in plain English, self poisoning. It

## FLOWER SERVICE AT RIO HONDO

An epic achievement, unique in every respect, was the Flower Service held at St. Peter's Church on Sunday the 9th. June. Rio Hondo was transformed into an Oasis of human endeavour. The event was well attended. The Rev. W. J. Evans, the Rector, presided and his remarks were characterized with the usual quantum of human interest.

The moving spirits among the organizers of the splendid service were Mr. and Mrs. Charles Mason assisted by Mr. Gibson—Lay Reader, School Teacher and Collector of Church Building Fund. The programme was of a specially attractive and intellectual standard. Those who contributed were — the Misses G. Earl, G. Skinner, M. Houston, L. Ricketts, I. Sampson, S. Wallace, J. Turner, N. Holness, I. Wynn, R. Wright, S. Branford and Masters C. Brown, S. Allen, A. Wynn, L. Hartley, H. Allen, G. Burr, F. Wallace, A. Earl, J. Skinner and O. Brandford. The solos and duets by the Misses B. Wynn, M. Pinnock, M. Gibson, H. Wright, G. Earl, L. Rickett, H. Allen, E. Wooley, I. Sampson, Mrs. Escoc and others, garnished the function. The contributions by the Choir were highly appreciated. The Misses B. and E. Woolery and M. Pinnock presided alternately at the organ.

The Rector spent the weekend in the district and all the services conducted during the period were well attended.

Special-Correspondent.

HELPED' Sane living, and attention to certain natural laws are indicated. Stop worrying' "cut out" the fast life, adopt a dietry which includes lots of green leafy vegetables, (eaten raw, or properly prepared). Avoid overcooking by all means. Boil, or better still, bake potatoes in their skin. Include a quart of whole milk in the daily fare. Get lots of sleep, at the proper time — between eight P. M. and four A. M. Get maximum of fresh air at all times. Exercise. Adopt more of the play spirit, — go hiking or something.

## IN BASEBALL CIRCLES

The Contest last Sunday morning was between the Packards and Surtidora. Like gallant fighters the latter withstood the heavy punches of the hard hitting Packards, and gaining at every round of the fight reached the end with a score of 16 runs against the small number of three by their defeated opponents.

The afternoon's engagement was lined up for the Motive Power and Pathfinders, but it was rather disappointing to

both the former and a large number of enthusiasts, that after waiting for more than an hour beyond the scheduled starting time, the Pathfinders not only failed to appear but did not send an official advice. As a consequence of this the Ump utilized the Rule regarding forfeiture and the Motive Power gained one more point in the League's fixtures.

The final game to close the Junior Baseball 1940 Season now rests with the Packards and Motive Power.

## THE QUALITIES OF THE BRITISH FIGHTERS

LONDON. — The "Daily Telegraph's" military correspondent writes:

"There is a point of general interest in relation to the military situation which may not be widely known or appreciated. In 1914 the British expeditionary Force went to France and was made up to war establishment by fully trained reservists with a full complement of experienced officers and Non-Commissioned Officers.

By the end of the first battle of Ypres the losses in this highly trained and experienced personnel had been terrible. Many of the units had hardly an experienced officer or Non-Commissioned Officer left and the ranks were full of raw recruits. Throughout the war we never recovered from the loss of all that first-class material.

"The British Expeditionary Force in this war, although it mainly consists of regular units, is a very different composition in the essentials. The difference lies in the fact that before they went to France the Units were bled white of their normal officers and Non

Commissioned Officers were taken away to train new contingents. Similarly the ranks instead of being raised to war establishment by reservists who had served their time with the colours were filled up by militia and other recruits who, though thoroughly trained in many ways, lacked experience and the result was that last October the units were raw to the extreme. What good use has been made in the intervening period, how thorough the basic training must have been, how fine the quality of the recruits has been proved in these last weeks. But the point to be appreciated is this — the Divisions which have been fighting with such skill and gallantry in Belgium and France are not as in 1914 a thing apart from the rest of the National Army. They represent a typical cross-section of it. The new Divisions coming on may still be lacking experience but they are composed of the same material and will have leaders of the same quality as those who have proved themselves in the last weeks".

## ANOTHER YOUNG CITIZEN LEAVES FOR PACIFIC ZONE

We had the sad experience of saying "Good-bye" last Sunday to Mr. Roy Hayling who leaves us to take up a more responsible position with the Costa Rica Banana Company's Pacific Division at Palmar.

Our young friend entered the Company's service about fifteen months ago with an assignment to the Timekeeping and Inventory Unit Sectors. It is evident he has displayed the necessary ability and reliability

to have secured this wide sphere. Roy is one of the sons of our well regarded citizens Mr. and Mrs. Victor Hayling and will be greatly missed in the athletic agenda and your social circle. He was regarded as one of the best all-rounders for the Elegantes Baseball Team hence his departure will mean much to that Club's future. We wish him every success in his new field of labour.



# TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother  
and Dad Peace -of- Mind

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón

### LOUIS AND GODOY TO MEET JUNE 20TH.

The anxiously looked for return Bout between Joe Louis, the World Champion, and Godoy, the Chilean, is slated to take place on the 20th. of the present month.

It is stated that a most extraordinary amount of enthusiasm is being evinced, particularly among Boxing Fans of Latin American origin, who seem confident Godoy will secure the victory on this occasion. The fight is expected, in any event, to be an epoch making one.

### FIFTH COLUMNISTS AMONG CITIZENS OF COLOUR

When the Democracies of the world are endeavouring by this the bloodiest struggle of all time to rid humanity of its greatest Magalomaniac and thereby secure a continuity of Life's Freedom and Liberty, it is certainly grievous to find many domiciled in the midst of the purest of democratic principles giving their sympathies to the arch enemy of civilization. As from day to day we note the movements and hear the expressions of certain groups, especially among a number of our coloured citizens, we experience a feeling of shock, for they are actually biting the hand which has fed them through lengthened periods and afforded them the enjoyment of unrestricted liberty. Their ignorant discussions certainly invite resentment from

the true patriotic and democratic mind; and if asked to state the ills they have suffered from Great Britain the majority are seized with Dumbness. We have also had the opportunity of listening to the assertions of others in well informed circles, men whom British Liberty has enabled to acquire very liberal intellectual advancements, but who seem to expect the Empire to also place such material things as motor cars, radios, etc., at their disposal and because they are not forthcoming they decry Democracy and the British government. Regardless, however, of rank and position, true democracy and loyal Britishers will ever despise, shun and even denounce them. Thank God for the truly loyal ones among us.

### A WELCOME TO DR. VINDAS VILLALOBOS

Limon has once more the good fortune of securing the services of a distinguished Medico and Surgeon, Doctor Sergio Vindas Villalobos.

Though this is his first connection with our City, he is not altogether a stranger as his fame preceded him. From established records Dr. Vindas is well prepared for the responsible work he will from time to time have to undertake. His experience in research and practical work has covered a wide area in the United States of America, the San Juan de Dios Hos-

pital San Jose, as well as in Heredia. He had the distinction, in 1934, of initiating the nation's Health and Sanitary Department in Turrialba, where he served with much satisfaction. He was also at one time identified with the Rockefeller's Foundation Work in Panama.

The worthy Doctor has come to this Province at a time when he is greatly needed on account of the transfer of other Practitioners to the Capital. He is Spanish and English Spoken. Limon extends him a deep-hearted welcome.

### GERMANY MUST WIN DECISIVE VICTORY TO AVOID COLLAPSE

LONDON. — A German victory could not be achieved without a complete occupation of Great Britain. In order to effect such an occupation the German nation would have to maintain the control of the sea communication in the English Channel and the North Sea. The German Navy in its present depleted condition is totally inadequate for this purpose. The task would not be greatly simplified if the German overrun the whole of Northern France. A heavy air bombardment followed by the landing of parachutists would doubtless be used but could never be more than temporarily successful unless supported by the vast weight of an invading army. As long as the British Navy holds control of the sea communications, and this does not appear likely to be seriously challenged at any time in the near future, a successful German invasion of the United Kingdom appears out of the question.

The only conditions under which a German victory could be achieved, therefore, are unfulfilled. The conditions necessary for an Allied victory are very different. Every indication suggests the German are staking their all on quick results in the present campaign in the West. Mere spectacular advances are not enough. Germany must achieve an immediate and complete victory and their failure to do so will spell a moral and material set back which may well prove fatal. To avoid such a set back Germany must maintain war at a quickening pace, entailing ever heavier losses with ever diminishing results.

In short, the invasion of England is an essential condition of Germany victory. The invasion of Germany is in no way essential to victory for the Allies. It will follow automatically on the collapse of Germany, which failure to obtain an immediate decisive victory must entail.

### CHINESE REPORT HUGE JAPANESE LOSS

CHUNGKING. — The official National Military Council, reviewing the recent Japanese offensive in Honan and Hupeh, Central China provinces, estimated that 55,000 Japanese had been killed between April 30 and May 16.

(Neutral observers have declared, however, that Chinese claims as to Japanese losses probably are too high).

The council declared the Japanese, inspired by Wang Ching-wei, head of the Japanese - do-

minated "Central Chinese Government" at Nanking, threw 200,000 troops, supported by aircraft, tanks and armored cars, into the Honan - Hupeh fighting.

The council said the Japanese failed to attain their objectives and suffered heavy losses. It said this indicated that Japan's military might was collapsing, leading foreign powers to realize that China was becoming stronger and aggravating international conditions in Japan.

### NO MATTER HOW HOT THE CLIMATE WITH KLIM YOU CAN ALWAYS HAVE FRESH MILK



NO matter how hot the climate, the quality and purity of Klim are the same — and stay the same.

Klim is pure, full cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process that insures the milk staying pure and fresh indefinitely — without refrigeration. Only the water is removed from the finest cows' milk — nothing added. All the



vital nourishment of milk is still there—all the fresh, natural flavor. Simply mix Klim with boiled or drinking water and you can have fresh milk whenever you need it.

There is no waste, because Klim keeps for weeks even after the tin has been opened. So it is economical. Order Klim today.

The Milk That Keeps . . . And Keeps Its Natural Flavor

### A SUPERSENSITIVE AIRPLANE DETECTOR

WASHINGTON. — A highly secret, supersensitive airplane detector which pierces all fog and darkness to give defending fighters a vital, fifteen-minute warning of approaching enemy aircraft has been perfected by the Army for a chain of coastal lookout stations.

Designed to forestall such destruction as engulfed the Polish Air Force before it got off the ground, the apparatus has been described by Brig. Gen. George V. Strong, in charge of Army war plans, as "apparently far in advance of any similar equipment available to any of the belligerents abroad".

Experts hinted that aircraft engines could not be shielded or insulated against detection by the device, which reputedly picks up light waves or rays at distances of fifty miles or more.

General Strong and General George C. Marshall, Chief of Staff, gave Congressional committee members only a glimpse of photographs and the sketchiest of information about the detector when they requested that \$6,299,000 be included in the President's billion-dollar arms program for a vast airplane warning system.

As secretly safeguarded as the Air Corps' treasured bomb sight, the detector has been in development at the Signal Corps laboratory at Fort Monmouth, N. J., for more than two years.

Given a field test eighteen months ago at Fort Bragg, N. C., in anti-aircraft exercises, its performance gratified experts.

Proposing to manufacture forty detectors, costing \$54,700 each, at the outset, the Army would install them in six warning stations on the Atlantic Coast, one on the Gulf and three on the Pacific and others in Hawaii, Alaska, Puerto Rico and the Canal Zone.

In addition, four mobile companies would be equipped to set up five stations wherever they might be needed on short notice.

Supplanting or supplementing existing detectors, which use large horns to amplify the sound of plane engines, the new devices would permit warning stations to be located ashore and still give the alarm in time for fighters to take off and intercept attacking planes.

SALOMON CHIN  
ESTRADA  
LA IBERIA

Abarrotes y Licores.  
ARTICULOS DEL PAIS  
Precios ECONOMICOS.

BEDS! BEDS!

At Lowest Prices  
See the new styles at

JACK ORANE SUCS.,

The Peoples House

LIMON

**Causa satisfactoria impresión en el ánimo de los estudiantes, padres de familia y profesores, el saludable proyecto que presentó a la cámara, el diputado por nuestra provincia, Dr. Umaña Cordero, para auxiliar la escuela de comercio con C 500 mensuales**

En edición reciente nos ocupamos de la necesidad de que la Escuela de Comercio sea costeada por el Estado y no como está siendo actualmente, por contribución de los padres de familia y de los propios alumnos, para que llene ampliamente su cometido colocando a todos los jóvenes en igualdad de oportunidad de prepararse. Nuestra sugerencia fue acogida con benevolencia por nuestro diputado por esta provincia Dr. Umaña Cordero quien presentó a

la cámara un proyecto para auxiliar nuestra escuela con la suma de quinientos colones mensuales. Ese proyecto ya sufrió los debates con toda felicidad y dentro de poco lo veremos convertido en realidad llevando al ánimo de padres de familia, alumnos y profesores—quienes dicho sea de paso, — casi trabajan gratuitamente, — una saludable satisfacción, a la vez que contraen por ahora, la primera deuda de gratitud para con el estimado doctor.

**DR. SERGIO VINDAS VILLALOBOS**

Médico y Cirujano de la Universidad de Ginebra Consultorio contiguo planta baja del Consulado Americano.

Medical and Surgical Specialist Graduate of University of Geneva, Switzerland. Office on lower floor of American Consulate.

HORAS — de 7 1/2 a 9 a. m. — de 2 a 4 p. m.

**DON ALFONSO SOLE RECOGE LAS CONTRIBUCIONES PRO-EDUARDO ZAMORA, EN ESTE PUERTO**

Nosotros reafirmamos nuestra satisfacción por este movimiento que habla de la generosidad y la gratitud de los costarricenses.

En la entrega anterior nos referimos a la suscripción que se ha iniciado en todo el país, entre los amigos y simpatizadores del ex-profesor don Eduardo Zamora, para expresarle la gratitud de los costarricenses por la forma noble, generosa, con que sirvió a los jóvenes y sus familias, mientras estuvo en la secretaría del Liceo de Costa Rica.

Aquí fué designado el estimable caballero don Alfonso Solé para recoger el aporte de los limonenses.

Ensimos en que es la oportunidad para que se manifieste, bien claro, el espíritu generoso del costarricense; su gratitud.

Yayo Zamora fué un padre para todos los liceistas; un servidor leal de la educación y de los padres de familia interesados

**103.671.82 DE LIMPUESTO.**

Viene de la Pág. 1ª

cer deducciones y observaciones sobre la verdadera situación de la industria bananero costarricense.

Consta allí que en el mes de mayo el impuesto bananero,—un dos por ciento sobre el precio de compra de la fruta,—dejó una entrada de C 32.792,22 en la zona Atlántica y C 70.879,60 en el Pacífico. Muy importante el dato sobre el número de fincas que tributa en cada zona: en el Atlántico 1010 y en el Pacífico 360.

Para que nuestros lectores de todo el país tomen nota, les ofrecemos publicar en el próximo número el cuadro este dístico citado, reservando para otro momento, las conclusiones que sacamos de su análisis, respecto a la verdadera situación de la industria bananera costarricense.

en ella. Un trabajador abnegado, que pensó más en el interés de los muchachos que en el suyo propio. Por eso ha llegado a la edad madura, pobre, achacososo, sin otro halago que el saber que sirvió a los jóvenes con lealtad y desinterés.

Reconozcamos esa obra meritoria y habremos dado el mejor estímulo a los que todavía saben pensar más en los demás, que en ellos mismos. La hora exige exaltar estos ejemplos admirables.

**A LMARGEN ETC**

**BOLEAIN MENSUAL ETC**

Viene de la Pág. 1ª

habrá de elevarlo a una altura muy envidiable.

Gusta ver a los representantes de pueblos grandes y de porvenir en esta tarea noble y ennoblecadora de acercar a las naciones del Continente por el conocimiento mutuo, por el entendimiento y la simpatía, que se acrecienta y engrandece cuando hay una buena y cabal comprensión de los destinos de las nacionalidades y de su futuro histórico.

Tenemos que felicitar, muy sinceramente, al señor Navarro, por esa labor trascendental, inteligente y como ya dijimos, ennoblecadora. Ejemplar diríamos también, porque señala los rumbos que deben darle a su gestión los modernos representantes de pueblos en tierras extrañas: cimentar la cultura, estrechar los vínculos de hermandad y fraternidad. El y otros caballeros están dando esa pauta digna de todo estímulo. Y al reconocerlo, estamos dando nuestro apoyo a tan efectiva labor.

**EN SU CASA DE HABITACION**

La muy estimable señora doña Carmen de Fonseca ha sido trasladada a su casa de habitación, dichosamente muy bien de salud.

**EL SR. ETC**

Viene de la Pág. 1ª

go, puede llegar a crear problemas sociales muy serios, cuyos alcances no pueden preverse.

Después de un cambio de ideas muy interesante, en que surgieron muchas iniciativas, se concretó el objetivo en nombrar una comisión, integrada por los señores Lic. Fernando del Barco, Ingeniero Enrique Alvarado y Rafael de la Peña, para que formulen el plan definitivo, atendiendo a las ideas expresadas ampliamente en dicha reunión.

Podemos señalar cuatro puntos, como fundamentales:

1º Terminación de la esquina suroeste del mercado de viveres, por parte de Fomento, con lo cual se lograrán dar trabajo a muchos obreros y peones que hoy carecen de medios de subsistencia, por el cruce de brazos.

2º Terminación de la cañería, obra que desde hace años reclama la ciudad; con esta iniciativa se logra mejorar la salud de la comunidad y también dar trabajo a algunas gentes.

3º Realización de un camino moderno entre Limón y Puerto Viejo, para habilitar una zona agrícola importante. También se obtendrían dos beneficios: aumentar la producción agrícola y crear nuevas fuentes de trabajo, y se contaría con una ruta automovilística para paseo de los turistas extranjeros y criollos. Desde luego, se valorizarían las tierras comprendidas a lo largo de la carretera en cuestión, que pasaría por los poblados llamados Bonifacio y Cahuita.

4º Pedir a los finqueros de la provincia que cultiven por lo menos un 25 por ciento de sus propiedades y que las zonas incultas, que no pueden trabajar, las devuelvan al Estado a fin de que éste las entregue en manos de familias de trabajadores que puedan realizar allí su propio futuro. También debería conseguirse que el Estado parcelara las fincas devueltas por la United Fruit Co para crear nuevos propietarios y estimular la riqueza agrícola. Es que mientras los cultivadores de tierras no sean dueños, con título inscrito, no pueden conseguir el apoyo económico de los bancos, para realizar sus labranzas y en consecuencia, tienen que vivir dentro de una pobreza aniquilante.

El señor secretario de fomento, ingeniero don Alfredo Volio Mata, ha ofrecido hacer una visita al puerto, y en esa ocasión se le presentará el plan definitivo de ayuda al cantón central que, como dejamos dicho, no estorba la gestión de los cantones menores, sino que es el complemento de la obra que es preciso realizar, conjunta y patrióticamente, para lograr el resurgimiento económico de la provincia de Limón, que hemos venido impulsando, por todos los medios a nuestro alcance, inclusive aportando ideas y formulando planes de trabajo, muchos de los cuales han sido incorporados en el plan definitivo adoptado por la secretaría de fomento.

**EN PLENA JUVENTUD HAS MUERTO...**

Has muerto en plena juventud, lleno de vigor y de aspiraciones.

Has muerto, dejando tras de sí, una estela brillantada de gratos y merecidos recuerdos, por tus portes de amigo y de gentil caballero.

Has muerto, dejando sumido en intenso dolor, a una esposa amada y resignada, una madre idolatrada y siete hijos mimados y consentidos.

Has muerto con la frente limpia de prejuicios y con el alma caldeada por el trabajo honrado, que fué el único legado que como Símbolo obtuviste de tus padres muy queridos y muy amados.

Allá en las cálidas costas del Pacífico, en la hoy naciente población de la célebre Parrita, mil veces maldita por su clima traicionero, has quedado sepultado, no por corriente enfermedad, sino, por un accidente ligero y lastimero, ya que la Parca en un momento no esperado, te hirió d muerte, sin haberte previamente avisado.

Pero, en realidad de verdad, la Parca no es culpable de tu muerte. Ella, obedeció a un mandato del Ser Supremo, y como él, es infinito y absoluto, todo, todo, cuanto él ordena es bueno.

Amigo Aaron: tus deseos en vida fueron, que al morir fueses sepultado en Limón, al lado de los tuyos, pero no pudiste ser en ello complacido, porque como dice el viejo y sabio aforismo: uno sabe donde nace, pero no sabe donde muere. Así como el otro no menos digno de mencionar que dice: el hombre propone y Dios dispone.

La muerte no es un enigma, sino, una lógica consecuencia de la vida humana y siendo así, no debemos ni afligirnos ni asustarnos cuando llega y nos ciega los ojos nos mata los pies y las manos. Del mismo modo, que nos paraliza el corazón y nos congela la sangre.

Por tales motivos, yo que fui tu sincero amigo, no te digo adiós, sino hasta luego, porque tarde que temprano al mismo sitio donde tú te encuentras hoy, también llegaremos.

Para tus hijos, para tu esposa, para tu querida madre, para tus hermanos, Marcos y Fernando y toda la demás familia, va mi más sentido pésame de dolor, envuelto en un paño de copiosas lágrimas.

Carlos Orozco Amador  
Limón, 11 de junio de 1940.

**"Restaurante - Siquirres"**

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

LUCIANO SARTOESI

**Víctimas de la mordedura de una serpiente, un cazador y su perro en los bosques de Buffalo, ramal de Zent, el domingo último**

Es una costumbre de los trabajadores del campo dedicarse los domingos, días de fiesta y ratos desocupados, a la pesca y a la caza; unas veces por sport y otras por necesidad.

Siguiendo esa costumbre aceptada con placer por la mayoría de esa gente, salió de su casa el domingo último acompañado de dos vecinos y su perro Isauro Serrano hacia los bosques de Buffalo, del ramal de Zent, dejando en su casita a su esposa Elisa Obando y ocho criaturas esperando su retorno, cargado de una buena pieza como solía hacerlo cuando salía de cacería, pero esta vez el día le fué fatal. Caminaba por la maleza siguiendo su perro, cuando oyó que éste lanzaba un alarido al mismo tiempo que moría y al acercarse precipitadamente a su fiel compañero, tropezó con una enorme terciopelo que descargó sobre Serrano tan tremenda mordedura que lo hizo caer como derribado por un rayo. Acudieron con prudencia los compañeros a prestarle auxilio llevándolo en hombros al lugar de partida, pero ya no con aquella sonrisa con que se despidió de su esposa e hijos, sino con la tristeza del que no quiere entregarse

en los brazos de la muerte. Se le aplicaron dos inyecciones de suero antiofídico el mismo día y al día siguiente lunes en el tren local lo embarcaron a Siquirres muriendo en Matina donde lo esperaba el Agente de Policía, quien con toda diligencia hizo llegar al encargado del Dispensario Ambulante de la Compañía para inyectarlo nuevamente, pero todo fué inútil, regresándolo ya cadáver en el tren de la tarde a Buffalo donde se le dió cristiana sepultura.

Serrano era nativo de Cañas de Guanacaste, casado con doña Elisa Obando con quien procreó ocho criaturas, y dadas sus buenas costumbres, dedicación a su hogar y al trabajo, gozaba de general simpatía entre su medio. Vaya para la familia doliente nuestro sentido pésame.

**JOSE ACHION Ng**

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento

PRECIOS DE SITUACION